

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250415009477

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 15/04/2025 12:56
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: CHEUNG CHI HANG
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 15/04/2025 07:30 之資料
THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 15/04/2025.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合《個人資料（私隱）條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the title to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

《政府租契續期條例》已經生效，土地登記冊的適用政府租契年期資料不會相應更新。適用政府租契的年期屆滿日期，以地政總署根據該條例刊憲的任何相關「續期公告」為準。

The Extension of Government Leases Ordinance is in force. Information on lease term for an applicable lease is not updated in the land register accordingly. For the expiry date of the lease term of an applicable Government lease, please refer to the relevant "Extension Notice" published by the Lands Department which should prevail.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

Before any dealings, up-to-date land search should be conducted with the Land Registry.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): D1625270

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6414

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 50 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 09/09/2009

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250415009477

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 78/405368

ADDRESS: FLAT 6 ON 11TH FLOOR OF BLOCK D
YAU CHUI COURT
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE ANNUAL RENT IS 3% OF THE RATEABLE VALUE FROM TIME TO TIME OF THE LOT (NKIL 6414)

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6414					
CHOW PUI KING 周培敬	JOINT TENANT	10102602680382 ASSIGNMENT WITH PLAN	29/09/2010	26/10/2010	\$1,793,700.00
WONG YAU LIN 王友蓮	JOINT TENANT				
備註 REMARKS: WONG YAU LIN DIED SEE MEM. NO. 17092001660019					
CHOW MING YAN MARJORIE 周銘茵	EXECUTRIX	17092001660023 遺囑認證	20/03/2017	20/09/2017	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250415009477

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
CHOW MING TUNG 周銘東		17092001660058 ASSENT	24/08/2017	20/09/2017	-

物業涉及的轆轤

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
09091601510013	09/09/2009	16/09/2009	WAIVER LETTER RE SURPLUS CAR PARKING SPACES	-	-
備註 REMARKS: FROM THE DISTRICT LANDS OFFICER/KOWLOON EAST					
09103000760264	29/10/2009	30/10/2009	DEED OF COST SHARING WITH PLAN	-	-
備註 REMARKS: RE NKIL 6414 & NKIL 6459					
09103000760275	29/10/2009	30/10/2009	DEED OF UNDERTAKING AND INDEMNITY WITH PLAN	-	-
備註 REMARKS: RE NKIL 6414 & NKIL 6459					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250415009477

物業涉及的轉讓
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
10020102160283	08/01/2010	01/02/2010	DEED OF MUTUAL COVENANT WITH PLANS	-	-
				-	
10020102160294	07/08/2008	01/02/2010	CONFIRMATION OF COMPLETION CERTIFICATE FOR BLOCK B, BLOCK C, BLOCK D AND BLOCK E OF YAU CHUI COURT	-	-
				-	
			備註 REMARKS: FROM CHIEF ARCHITECT/2 (ATG) FOR DIRECTOR OF HOUSING, THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
10102602680395	29/09/2010	26/10/2010	LEGAL CHARGE	HANG SENG BANK LIMITED	\$700,000.00
				-	
12102501820021	10/10/2012	25/10/2012	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
				-	
17092001660019	22/01/2015	20/09/2017	CERTIFIED COPY DEATH CERTIFICATE	-	-
				-	
			備註 REMARKS: OF WONG YAU LIN, DECEASED		
17092001660031	06/06/2017	20/09/2017	CONSENT LETTER	-	-
				-	
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
17092001660043	16/08/2017	20/09/2017	APPROVAL LETTER	-	-
				-	

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250415009477

物業涉及的轆轤
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	-------------------------------	---------------------------------	----------------	----------------------	---------------------

備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY TO MESSRS. FORD, KWAN & COMPANY

等待註冊的契約
DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	-------------------------------	-----------------------------	----------------	----------------------	---------------------

***** 無 NIL *****

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****

[LSS-INS12-V241024]